

# J4.0-5.0XTLG SERIE

---



**ELEKTRO-GEGENGEWICHTSSTAPLER**  
Produktbroschüre



## ZUVERLÄSSIGKEIT UND LANGLEBIGKEIT

- Bewährte und erprobte Konstruktion eignet sich ideal für den Einsatz im Innen- und Außenbereich
- Tests in intensiven Arbeitsumgebungen sorgen für Zuverlässigkeit und Langlebigkeit
- Wassergekühlte Motoren und Steuerungen gewährleisten optimale Betriebstemperaturen
- Lithiumbatterie:
  - Durch das seitliche Laden muss das Batteriefach nur selten geöffnet werden
  - Automatische Heizfunktion steuert die Temperaturwiederherstellung während der Entladung und vor dem Laden



## ERGONOMISCHES DESIGN UND KOMFORT

- Ergonomisches Design und optimierte Fahrerkabine verbessern das Fahrerlebnis
- Verschiedene Sitzoptionen passend für Fahrer fast jeder Größe
- Informative Farbanzeige mit Leistungsmoduseinstellungen
- Hubgerüst mit breitem Sichtfeld sorgt für eine gute Sicht nach vorn
- Große Reifen und hohe Bodenfreiheit gewährleisten eine optimale Leistung auf unebenem Untergrund



## HOHE EFFIZIENZ UND LEISTUNG

---

- Hocheffizientes permanentmagneterregtes Motor- und Steuerungssystem
  - Bietet eine Arbeitseffizienz von bis zu 95 %
  - Verringert den Energieverbrauch um 20 %
  - Wasserdicht gemäß IPX4
  - Ermöglicht den Dauerbetrieb bei nassen Bedingungen
- BMS und Steuerung mit Leckageerkennungssystem
- Dauermagnetsynchronmotor sorgt für hohe Effizienz



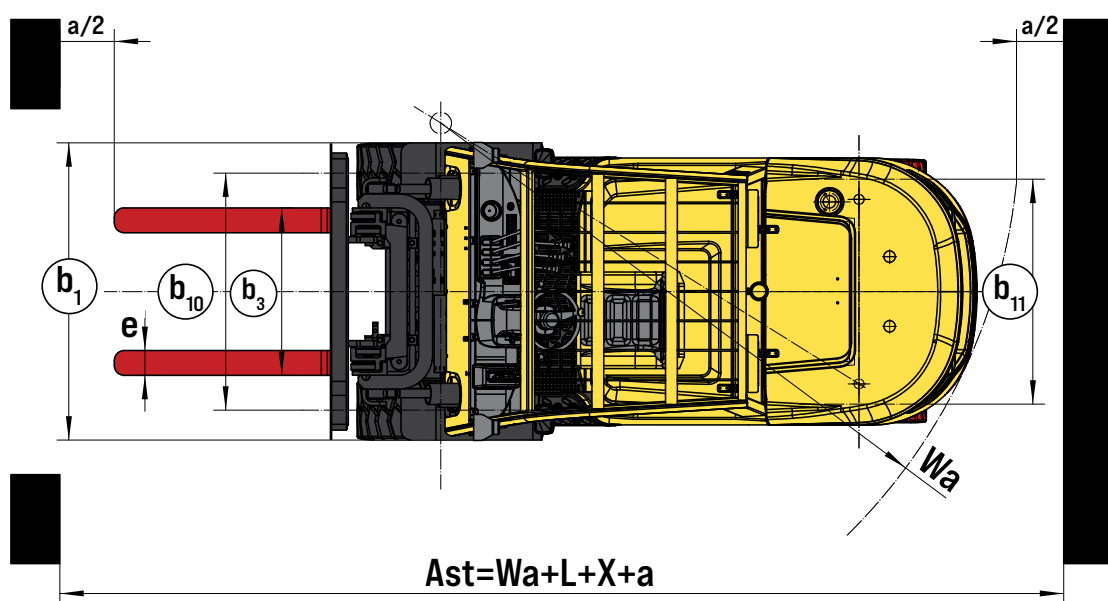
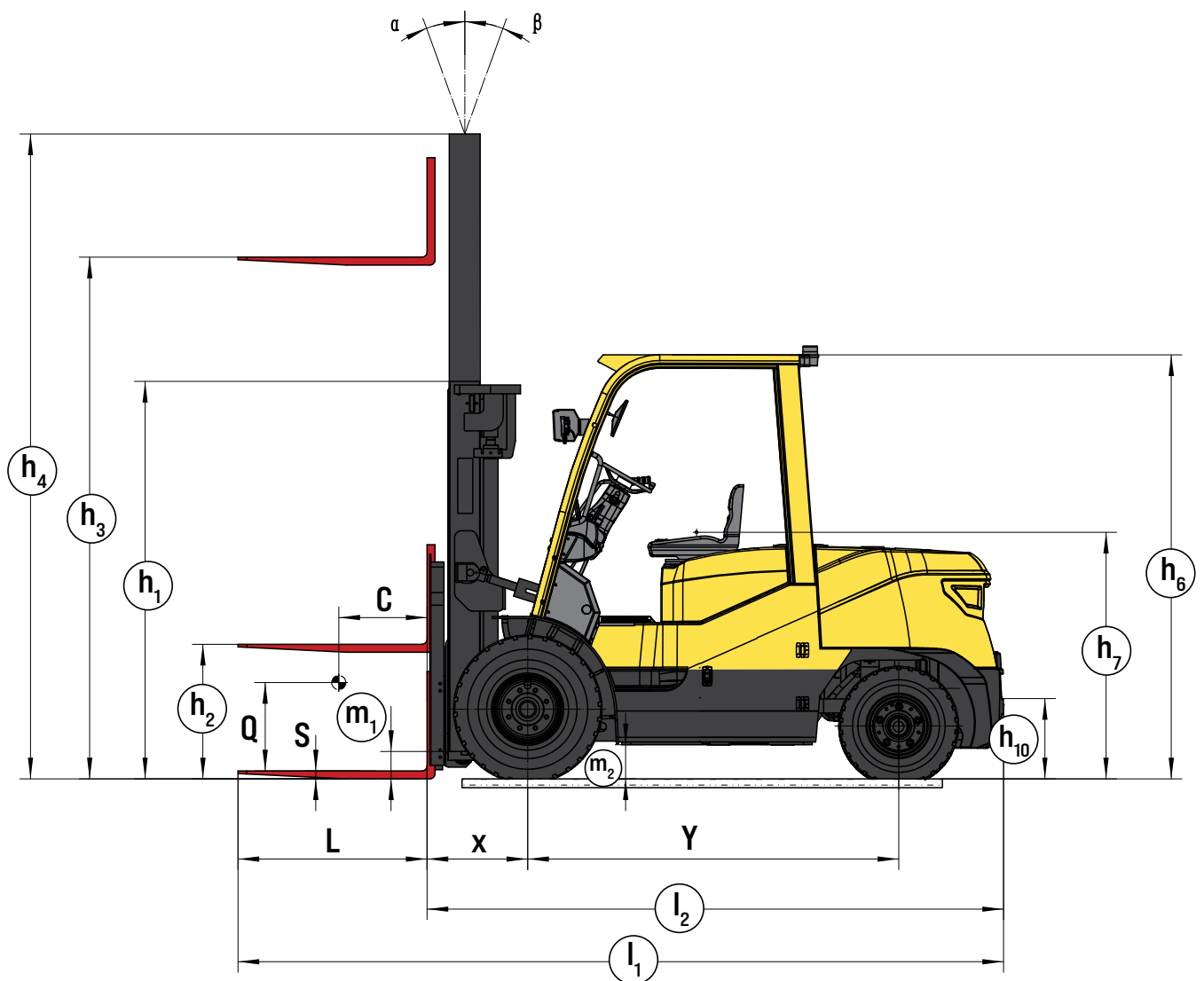
## WEITERE FUNKTIONSMERKMALE

---

- Serienmäßige Geschwindigkeitsreduzierung in Kurven
- Serienmäßige energiesparende, helle LED-Leuchten
- Serienmäßige USB-Ladeanschlüsse
- Serienmäßiges Fahrerpräsenzsystem
- Optionale Zwillingräder
- Optionale automatische Feststellbremse
- Optionale Telemetrie



# J4.0-5.0XTLG ABMESSUNGEN



# J4.0-4.5XTLG TECHNISCHE DATEN

KENNZEICHEN	1.1	Hersteller		HYSTER	
	1.2	Modellbezeichnung		J4.0XTLG	J4.5XTLG
	1.3	Antrieb: Elektro, Diesel, Benzin, Treibgas, Netzelektro		Elektro	
	1.4	Bedienung: Hand, Geh, Stand, Sitz, Kommissionierer		Sitz	
	1.5	Nenntragfähigkeit/Last	Q (kg)	4.000	4.500
	1.6	Lastschwerpunktstand	c (mm)	500	
	1.8	Lastabstand	x (mm)	575	
	1.9	Radstand (bei senkrechtem Hubgerüst)	y (mm)	2.100	
GEWICHTE	2.1	Eigengewicht	kg	6.545	6.780
	2.2	Achslast mit Last vorn/hinten	kg	9.279/1.266	9.926/1.354
	2.3	Achslast ohne Last vorn/hinten	kg	2.945/3.600	3.114/3.666
REIFEN/CHASSIS	3.1	Bereifung: Bandagen, Superelastik, Luft, Polyurethan		Luft	
	3.2	Reifengröße, vorn		300-15-18PR	
	3.3	Reifengröße, hinten		7,00-12-12PR	
	3.5	Anzahl Räder vorn/hinten		2 × 2	
	3.6	Spurweite, vorn	b <sub>10</sub> (mm)	1.190	
	3.7	Spurweite, hinten	b <sub>11</sub> (mm)	1.130	
ABMESSUNGEN	4.1	Neigung Hubgerüst/Gabelträger vor/zurück	α/β (°)	6/12	
	4.2	Höhe Hubgerüst eingefahren	h <sub>1</sub> (mm)	2.250	
	4.3	Freihub	h <sub>2</sub> (mm)	150	
	4.4	Hub	h <sub>3</sub> (mm)	3.000	
	4.5	Höhe Hubgerüst ausgefahren <sup>1</sup>	h <sub>4</sub> (mm)	4.260	
	4.7	Höhe Fahrerschutzdach (niedriges Fahrerschutzdach) <sup>2</sup>	h <sub>6</sub> (mm)	2.400 (2.250)	
	4.8	Höhe Sitz/Fahrerstand <sup>3</sup>	h <sub>7</sub> (mm)	1.350	
	4.12	Höhe Abschleppvorrichtung	h <sub>10</sub> (mm)	340	
	4.19	Gesamtlänge	l <sub>1</sub> (mm)	4.280	
	4.20	Länge einschließlich Gabelrücken	l <sub>2</sub> (mm)	3.210	
	4.21	Gesamtbreite	b <sub>1</sub> (mm)	1.490/1.924	
	4.22	Gabelzinkenmaße ISO 2331	s/e/l (mm)	50/150/1.070	
	4.23	Gabelträger ISO 2328. Klasse/Typ, A/B		ISO 3A	
	4.24	Gabelträgerbreite <sup>4</sup>	b <sub>3</sub> (mm)	1.380	
	4.31	Bodenfreiheit mit Last unter Hubgerüst	m <sub>1</sub> (mm)	130	
	4.32	Bodenfreiheit Mitte Radstand	m <sub>2</sub> (mm)	186	
	4.33	Lastabmessungen b <sub>12</sub> × l <sub>6</sub> quer	b <sub>12</sub> × l <sub>6</sub> (mm)	1.000 × 1.000	
	4.34.1	Arbeitsgangbreite bei Palette 1.000 mm × 1.200 mm quer	A <sub>st</sub> (mm)	4.625	
	4.34.2	Arbeitsgangbreite bei Palette 800 mm × 1.200 mm längs	A <sub>st</sub> (mm)	4.825	
LEISTUNGSDATEN	4.35	Wenderadius	W <sub>a</sub> (mm)	2.850	
	4.36	Kleinster Drehpunktstand	b <sub>13</sub> (mm)	845	
	5.1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last	km/h	18/18	
	5.1.1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last rückwärts	km/h	14/14	
	5.2	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last	mm/s	400/480	
	5.3	Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last	mm/s	480/500	
	5.5	Zugkraft mit/ohne Last	N	33.000/25.000	
	5.8	Max. Steigfähigkeit mit/ohne Last	%	20/25	
	5.9	Beschleunigungszeit mit/ohne Last über 15 m	s	6,1/5,14	
ELEKTROMOTOR	5.10	Betriebsbremse		Hydraulisch	
	6.1	Fahrmotor, Leistung S2 60 min	kW	30 kW/2.400 U/min	
	6.2	Hubmotor, Leistung bei S3 15 %	kW	25 kW	
	6.3	Batterie nach DIN 43531/35/36 A, B, C, nein		Nein	
	6.4	Batteriespannung/Nennkapazität K5	(V)/[Ah]	154,5 V/302 Ah	
	6.5	Batteriegewicht	kg	427	
	6.6	Energieverbrauch nach VDI-Zyklus	kWh/h	12,19	12,63
	6.7	Maximale Umschlagleistung	t/h	148	153
WEITERE DATEN	6.8	Energieverbrauch bei maximaler Umschlagleistung	kWh in 1 h	7,7	7,98
	8.1	Ausführung des Fahrtriebs		permanentmagneterregt, Wechselstrom	
	10.1	Arbeitsdruck für Anbaugeräte	bar	195	
	10.2	Ölstrom für Anbaugeräte <sup>5</sup>	l/min	70	
	10.7	Schalldruckpegel am Fahrerplatz	dB(A)	69,4	
	10.7.1	Schallleistungspegel während des Arbeitszyklus <sup>6</sup>	dB(A)	86,2	
	10.8	Anhängerkupplung, Art/Typ DIN		Bolzen	

1. Ohne Lastschuttgitter.

2. h<sub>6</sub> unterliegt einer Abweichung von +/-5 mm.

3. Gefederter Sitz in belasteter Position.

4. Mit Lastschuttgitter 32 mm addieren.

5. Variabel.

6. LPAZ, gemessen auf Grundlage der Bewertungsverfahren und Testzyklen gemäß EN12053. Technische Daten gemäß VDI 2198 bei folgender Konfiguration: Kompletter Stapler mit 3.000-mm-Zweifach-Hubgerüst mit begrenztem Freihub, Standardgabelträger und 1.070-mm-Gabelzinken, Fahrerschutzdach sowie Standardantriebs- und -lenkreifen mit Luftbereifung.

**ZERTIFIZIERUNG:** Die Hyster Stapler erfüllen die Design- und Konstruktionsanforderungen der Norm B56.1-1969 gemäß OSHA-Abschnitt 1910.178(a)(2) und entsprechen der zum Zeitpunkt der Fertigung geltenden Version von B56.1. Die Zertifizierung der Konformität mit den geltenden ANSI-Standards ist auf dem Stapler angegeben. Die Leistungsdaten beziehen sich auf einen Stapler mit Standardausstattung (siehe Abschnitt zu Standardausstattung und optionalen Ausstattungsmerkmalen in dieser Technischen Beschreibung). Die Leistungsdaten werden durch den Zustand des Fahrzeugs, dessen Ausstattung, die Art und Bedingungen des Betriebs sowie die ordnungsgemäße Wartung und Instandhaltung des Fahrzeugs beeinflusst. Sollten diese Daten entscheidend sein, besprechen Sie die geplante Anwendung mit Ihrem Händler.



J5.OXTLG-J5.OXTLGS6 TECHNISCHE DATEN

KENNZEICHEN	1.1	Hersteller		HYSTER	
	1.2	Modellbezeichnung		J5.OXTLG	J5.OXTLGS6
	1.3	Antrieb: Elektro, Diesel, Benzin, Treibgas, Netzelektro		Elektro	
	1.4	Bedienung: Hand, Geh, Stand, Sitz, Kommissionierer		Sitz	
	1.5	Nenntragfähigkeit/Last	Q (kg)	5.000	
	1.6	Lastschwerpunktabstand	c (mm)	500	600
	1.8	Lastabstand	x (mm)	580	585
	1.9	Radstand (bei senkrechtem Hubgerüst)	y (mm)	2.100	
GEWICHTE	2.1	Eigengewicht	kg	7.165	7.415
	2.2	Achslast mit Last vorn/hinten	kg	10.733/1.432	10.925/1.490
	2.3	Achslast ohne Last vorn/hinten	kg	3.148/4.017	3.336/4.079
REIFEN/CHASSIS	3.1	Bereifung: Bandagen, Superelastik, Luft, Polyurethan		Luft	
	3.2	Reifengröße, vorn		300-15-18PR	
	3.3	Reifengröße, hinten		7,00-12-12PR	
	3.5	Anzahl Räder vorn/hinten		2 × 2	
	3.6	Spurweite, vorn	b10 (mm)	1.190	
	3.7	Spurweite, hinten	b11 (mm)	1.130	
ABMESSUNGEN	4.1	Neigung Hubgerüst/Gabelträger vor/zurück	α/β [°]	6/12	
	4.2	Höhe Hubgerüst eingefahren	h1 (mm)	2.250	
	4.3	Freihub	h2 (mm)	155	
	4.4	Hub	h3 (mm)	3.000	
	4.5	Höhe Hubgerüst ausgefahren¹	h4 (mm)	4.260	
	4.7	Höhe Fahrerschutzdach (niedriges Fahrerschutzdach)²	h6 (mm)	2.400 [2.250]	
	4.8	Höhe Sitz/Fahrerstand³	h7 (mm)	1.350	
	4.12	Höhe Abschleppvorrichtung	h10 (mm)	340	
	4.19	Gesamtlänge	l1 (mm)	4.345	
	4.20	Länge einschließlich Gabelrücken	l2 (mm)	3.275	
	4.21	Gesamtbreite	b1 (mm)	1.490/1.924	
	4.22	Gabelzinkenmaße ISO 2331	s/e/l (mm)	50/150/1.070	
	4.23	Gabelträger ISO 2328. Klasse/Typ, A/B		ISO 3A	
	4.24	Gabelträgerbreite⁴	b3 (mm)	1.380	
	4.31	Bodenfreiheit mit Last unter Hubgerüst	m1 (mm)	130	
	4.32	Bodenfreiheit Mitte Radstand	m2 (mm)	186	
	4.33	Lastabmessungen b12 × l6 quer	b12 × l6 (mm)	1.000 × 1.000	
	4.34.1	Arbeitsgangbreite bei Palette 1.000 mm × 1.200 mm quer	Ast (mm)	4.685	4.715
	4.34.2	Arbeitsgangbreite bei Palette 800 mm x 1.200 mm längs	Ast (mm)	4.885	4.915
	4.35	Wenderadius	Wa (mm)	2.905	2.930
	4.36	Kleinster Drehpunktabstand	b13 (mm)	845	
LEISTUNGSDATEN	5.1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last	km/h	18/18	
	5.1.1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last rückwärts	km/h	14/14	
	5.2	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last	mm/s	400/480	
	5.3	Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last	mm/s	480/500	
	5.5	Zugkraft mit/ohne Last	N	33.000/25.000	
	5.8	Max. Steigfähigkeit mit/ohne Last	%	20/25	
	5.9	Beschleunigungszeit mit/ohne Last über 15 m	s	6,1/5,14	
	5.10	Betriebsbremse		Hydraulisch	
ELEKTROMOTOR	6.1	Fahrmotor, Leistung S2 60 min	kW	30 kW/2.400 U/min	
	6.2	Hubmotor, Leistung bei S3 15 %	kW	25 kW	
	6.3	Batterie nach DIN 43531/35/36 A, B, C, nein		Nein	
	6.4	Batteriespannung/Nennkapazität K5	(V)/(Ah)	154,5 V/302 Ah	
	6.5	Batteriegewicht	kg	427	
	6.6	Energieverbrauch nach VDI-Zyklus	kWh/h	13,35	13,81
	6.7	Maximale Umschlagleistung	t/h	161,7	167,3
	6.8	Energieverbrauch bei maximaler Umschlagleistung	kWh in 1 h	8,44	8,73
WEITERE DATEN	8.1	Ausführung des Fhrantriebs		permanentmagneterregt, Wechselstrom	
	10.1	Arbeitsdruck für Anbaugeräte	bar	195	
	10.2	Ölstrom für Anbaugeräte⁵	l/min	70	
	10.7	Schalldruckpegel am Fahrerplatz	dB(A)	69,4	
	10.7.1	Schallleistungspegel während des Arbeitszyklus⁶	dB(A)	86,2	
	10.8	Anhängerkupplung, Art/Typ DIN		Bolzen	

1. Ohne Lastschutzzitter.

2. h<sub>0</sub> unterliegt einer Abweichung von +/-5 mm.

3. Gefederter Sitz in belasteter Position.

4. Mit Lastschutzzitter 32 mm addieren.

5. Variabel.

6. LPAZ, gemessen auf Grundlage der Bewertungsverfahren und Testzyklen gemäß EN12053. Technische Daten gemäß VDI 2198 bei folgender Konfiguration: Kompletter Stapler mit 3.000-mm-Zweifach-Hubgerüst mit begrenztem Freihub, Standardgabelträger und 1.070-mm-Gabelzinken, Fahrerschutzdach sowie Standardantriebs- und -lenkreifen mit Luftbereifung.

ZERTIFIZIERUNG: Die Hyster Stapler erfüllen die Design- und Konstruktionsanforderungen der Norm B56.1-1969 gemäß OSHA-Abschnitt 1910.178(a)(2) und entsprechen der zum Zeitpunkt der Fertigung geltenden Version von B56.1. Die Zertifizierung der Konformität mit den geltenden ANSI-Standards ist auf dem Stapler angegeben. Die Leistungsdaten beziehen sich auf einen Stapler mit Standardausstattung [siehe Abschnitt zu Standardausstattung und optionalen Ausstattungsmerkmalen in dieser Technischen Beschreibung]. Die Leistungsdaten werden durch den Zustand des Fahrzeugs, dessen Ausstattung, die Art und Bedingungen des Betriebs sowie die ordnungsgemäße Wartung und Instandhaltung des Fahrzeugs beeinflusst. Sollten diese Daten entscheidend sein, besprechen Sie die geplante Anwendung mit Ihrem Händler.

# J4.0-4.5XTLG HUBGERÜSTABMESSUNGEN

	MAXIMALE GABELHÖHE (MM)	HÖHE GESENKT (MM)	HÖHE AUSGEFAHREN OHNE LASTSCHUTZ- GITTER (MM)	HÖHE AUSGEFAHREN MIT LASTSCHUTZ- GITTER (MM)	FREIHUBHÖHE OHNE LASTSCHUTZ- GITTER (MM)	RÜCKNEIGUNG (°)	4.0 TRAGFÄHIGKEITEN (KG) BEI 500 MM LS			
							EINZELLUFTREIFEN VORN		ZWILLINGSLUFTREIFEN	
							OHNE SEITEN- SCHIEBER (KG)	MIT SEITENSCHIEBER (KG)	OHNE SEITEN- SCHIEBER (KG)	MIT SEITENSCHIEBER (KG)
							J4.0XTLG	J4.0XTLG	J4.0XTLG	J4.0XTLG
ZWEIFACH- HUBGERÜST MIT BEGRENZTEM FREIHUB	3.000	2.250	3.855	4.260	150	12	4.000	4.000	4.000	4.000
	3.300	2.400	4.155	4.560	150	12	4.000	4.000	4.000	4.000
	3.500	2.500	4.355	4.760	150	12	4.000	4.000	4.000	4.000
	3.700	2.600	4.605	5.010	150	6	4.000	4.000	4.000	4.000
	4.000	2.800	4.855	5.260	150	6	3.790	3.770	3.950	3.950
	4.500	3.050	5.355	5.760	150	6	3.600	3.570	3.850	3.830
	5.000	3.300	5.855	6.260	150	6	3.070	3.050	3.740	3.710
	5.500	3.600	6.355	6.760	150	6	2.600	2.580	3.620	3.560
	6.000	3.850	6.855	7.260	150	6	2.180	2.170	3.490	3.420
ZWEIFACH- HUBGERÜST MIT VOLLFREIHUB	3.000	2.250	3.855	4.250	1.425	12	4.000	3.860	4.000	3.860
	3.300	2.400	4.155	4.550	1.575	12	4.000	3.860	4.000	3.860
	3.500	2.500	4.355	4.750	1.675	12	4.000	3.840	4.000	3.840
DREIFACH- HUBGERÜST MIT VOLLFREIHUB	4.000	2.110	4.880	5.265	1.275	6	3.710	3.560	3.710	3.560
	4.350	2.235	5.230	5.615	1.395	6	3.410	3.400	3.630	3.490
	4.500	2.285	5.385	5.770	1.450	6	3.280	3.250	3.600	3.450
	4.800	2.385	5.685	6.070	1.545	6	3.020	3.000	3.520	3.380
	5.000	2.485	5.880	6.265	1.645	6	2.890	2.880	3.470	3.330
	5.400	2.610	6.275	6.660	1.770	6	2.550	2.530	3.370	3.230
	6.000	2.850	6.875	7.260	2.010	6	2.160	2.140	3.180	3.050
	6.500	3.050	7.375	7.760	2.210	6	1.870	1.840	3.010	2.890

	MAXIMALE GABELHÖHE (MM)	HÖHE GESENKT (MM)	HÖHE AUSGEFAHREN OHNE LASTSCHUTZ- GITTER (MM)	HÖHE AUSGEFAHREN MIT LASTSCHUTZ- GITTER (MM)	FREIHUBHÖHE OHNE LASTSCHUTZ- GITTER (MM)	RÜCKNEIGUNG (°)	4.5 TRAGFÄHIGKEITEN (KG) BEI 500 MM LS			
							EINZELLUFTREIFEN VORN		ZWILLINGSLUFTREIFEN	
							OHNE SEITEN- SCHIEBER (KG)	MIT SEITENSCHIEBER (KG)	OHNE SEITEN- SCHIEBER (KG)	MIT SEITENSCHIEBER (KG)
							J4.5XTLG	J4.5XTLG	J4.5XTLG	J4.5XTLG
ZWEIFACH- HUBGERÜST MIT BEGRENZTEM FREIHUB	3.000	2.250	3.855	4.260	150	12	4.500	4.430	4.500	4.430
	3.300	2.400	4.155	4.560	150	12	4.500	4.420	4.500	4.420
	3.500	2.500	4.355	4.760	150	12	4.500	4.410	4.500	4.410
	3.700	2.600	4.605	5.010	150	6	4.500	4.410	4.500	4.410
	4.000	2.800	4.855	5.260	150	6	4.360	4.330	4.450	4.350
	4.500	3.050	5.355	5.760	150	6	4.140	4.110	4.340	4.220
	5.000	3.300	5.855	6.260	150	6	3.570	3.550	4.220	4.090
	5.500	3.600	6.355	6.760	150	6	3.080	3.070	4.090	3.940
	6.000	3.850	6.855	7.260	150	6	2.640	2.620	3.950	3.790
ZWEIFACH- HUBGERÜST MIT VOLLFREIHUB	3.000	2.250	3.855	4.250	1.425	12	4.500	4.340	4.500	4.340
	3.300	2.400	4.155	4.550	1.575	12	4.500	4.340	4.500	4.340
	3.500	2.500	4.355	4.750	1.675	12	4.500	4.320	4.500	4.320
DREIFACH- HUBGERÜST MIT VOLLFREIHUB	4.000	2.110	4.880	5.265	1.275	6	4.120	3.990	4.160	3.990
	4.350	2.235	5.230	5.615	1.395	6	3.790	3.780	4.080	3.920
	4.500	2.285	5.385	5.770	1.450	6	3.650	3.630	4.040	3.880
	4.800	2.385	5.685	6.070	1.545	6	3.380	3.370	3.960	3.810
	5.000	2.485	5.880	6.265	1.645	6	3.260	3.240	3.910	3.750
	5.400	2.610	6.275	6.660	1.770	6	2.910	2.890	3.800	3.650
	6.000	2.850	6.875	7.260	2.010	6	2.510	2.500	3.600	3.460
	6.500	3.050	7.375	7.760	2.210	6	2.210	2.190	3.420	3.280

J5.OXTLG HUBGERÜSTABMESSUNGEN

	MAXIMALE GABELHÖHE (MM)	HÖHE GESENKT (MM)	HÖHE AUSGEFAHREN OHNE LASTSCHUTZ- GITTER (MM)	HÖHE AUSGEFAHREN MIT LASTSCHUTZ- GITTER (MM)	FREIHUBHÖHE OHNE LASTSCHUTZ- GITTER (MM)	RÜCKNEIGUNG (°)	5.0T TRAGFÄHIGKEITEN (KG) BEI 500 MM LS			
							EINZELLUFTREIFEN VORN		ZWILLINGSLUFTREIFEN	
							OHNE SEITENSCHIEBER (KG)	MIT SEITENSCHIEBER (KG)	OHNE SEITEN- SCHIEBER (KG)	MIT SEITENSCHIEBER (KG)
							J5.OXTLG	J5.OXTLG	J5.OXTLG	J5.OXTLG
ZWEIFACH- HUBGERÜST MIT BEGRENZTEM FREIHUB	3.000	2.250	3.855	4.260	155	12	5.000	4.830	5.000	4.830
	3.300	2.400	4.155	4.560	155	12	5.000	4.820	5.000	4.820
	3.500	2.500	4.355	4.760	155	12	5.000	4.810	5.000	4.810
	3.700	2.600	4.605	5.010	155	6	5.000	4.800	5.000	4.800
	4.000	2.800	4.855	5.260	155	6	4.940	4.740	4.940	4.740
	4.500	3.050	5.355	5.760	155	6	4.760	4.610	4.810	4.610
	5.000	3.300	5.855	6.260	155	6	4.140	4.120	4.670	4.480
	5.500	3.600	6.355	6.760	155	6	3.630	3.600	4.510	4.320
ZWEIFACH- HUBGERÜST MIT VOLLFREIHUB	6.000	3.850	6.855	7.260	155	6	3.150	3.130	4.350	4.170
	3.000	2.250	3.855	4.250	1.430	12	5.000	4.820	5.000	4.820
	3.300	2.400	4.155	4.550	1.580	12	5.000	4.820	5.000	4.820
DREIFACH- HUBGERÜST MIT VOLLFREIHUB	3.500	2.500	4.355	4.750	1.680	12	5.000	4.810	5.000	4.810
	4.000	2.110	4.880	5.265	1.280	6	4.550	4.370	4.550	4.370
	4.350	2.235	5.230	5.615	1.400	6	4.310	4.290	4.470	4.290
	4.500	2.285	5.385	5.770	1.455	6	4.160	4.130	4.430	4.250
	4.800	2.385	5.685	6.070	1.550	6	3.870	3.850	4.350	4.180
	5.000	2.485	5.880	6.265	1.650	6	3.730	3.710	4.290	4.120
	5.400	2.610	6.275	6.660	1.775	6	3.350	3.340	4.180	4.010
	6.000	2.850	6.875	7.260	2.015	6	2.930	2.920	3.970	3.820
	6.500	3.050	7.375	7.760	2.215	6	2.620	2.610	3.790	3.640

J5.OXTLGS6 HUBGERÜSTABMESSUNGEN

	MAXIMALE GABELHÖHE (MM)	HÖHE GESENKT (MM)	HÖHE AUSGEFAHREN OHNE LASTSCHUTZ- GITTER (MM)	HÖHE AUSGEFAHREN MIT LASTSCHUTZ- GITTER (MM)	FREIHUBHÖHE OHNE LASTSCHUTZ- GITTER (MM)	RÜCKNEIGUNG (°)	5.0T TRAGFÄHIGKEITEN (KG) BEI 600 MM LS			
							EINZELLUFTREIFEN VORN		ZWILLINGSLUFTREIFEN	
							OHNE SEITEN- SCHIEBER (KG)	MIT SEITEN- SCHIEBER (KG)	OHNE SEITEN- SCHIEBER (KG)	MIT SEITENSCHIEBER (KG)
							J5.OXTLGS6	J5.OXTLGS6	J5.OXTLGS6	J5.OXTLGS6
ZWEIFACH- HUBGERÜST MIT BEGRENZTEM FREIHUB	3.000	2.250	3.855	4.420	160	12	5.000	4.800	5.000	4.600
	3.300	2.400	4.155	4.720	160	12	5.000	4.800	5.000	4.600
	3.500	2.500	4.355	4.920	160	12	5.000	4.800	5.000	4.600
	3.700	2.600	4.605	5.170	160	6	5.000	4.800	5.000	4.600
	4.000	2.800	4.855	5.420	160	6	4.880	4.680	5.000	4.480
	4.500	3.050	5.355	5.920	160	6	4.610	4.410	4.550	4.210
	5.000	3.300	5.855	6.420	160	6	4.030	3.830	3.750	3.630
	5.500	3.600	6.355	6.920	160	6	3.550	3.350	3.350	3.150
ZWEIFACH- HUBGERÜST MIT VOLLFREIHUB	6.000	3.850	6.855	7.420	160	6	3.080	2.880	2.950	2.680
	3.000	2.250	3.855	4.410	1.435	12	5.000	4.800	5.000	4.600
	3.300	2.400	4.155	4.710	1.585	12	5.000	4.800	5.000	4.600
DREIFACH- HUBGERÜST MIT VOLLFREIHUB	3.500	2.500	4.355	4.910	1.685	12	5.000	4.800	5.000	4.600
	4.000	2.110	4.880	5.425	1.285	6	4.560	4.360	4.750	4.160
	4.350	2.235	5.230	5.775	1.405	6	4.200	4.000	4.500	3.800
	4.500	2.285	5.385	5.930	1.460	6	4.050	3.850	4.250	3.650
	4.800	2.385	5.685	6.230	1.555	6	3.780	3.580	4.000	3.380
	5.000	2.485	5.880	6.425	1.655	6	3.640	3.440	3.650	3.240
	5.400	2.610	6.275	6.820	1.780	6	3.270	3.070	3.350	2.870
	6.000	2.850	6.875	7.420	2.020	6	2.870	2.670	2.950	2.470
	6.500	3.050	7.375	7.920	2.220	6	2.560	2.360	2.650	2.160



# TECHNISCHE DATEN ZUR BATTERIE

DATEN ZUR LITHIUM-IONEN-BATTERIE – J4.0-5.OXTLG			
BATTERIETYP			154,5 V/302 Ah
Abmessung	L x B x H	mm	1.015 x 552 x 544
Gewicht		kg	427
Nennspannung		V	154,56
Maximalspannung		V	173,76
Mindestspannung		V	122,4
Nennkapazität		Ah	302
Nutzbare Kapazität		Ah	272
Nennenergie (kWh)		kWh	46,7
Max. Dauerentladestrom (A)		A	250
Max. Entladestrom [–15 s] (A)		A	400
Max. Ladestrom (A)		A	200
Betriebstemperatur		°C	–25 °C bis +45 °C *
Ladetemperatur		°C	0 °C bis 45 °C
Stromanschluss			Kabel
Stromanschlussposition			Seite
Ladeanschluss			GB250A
Ladeanschlussposition			Seite
Ausführung Lichtbogenschutz			k. A.
CANbus-Geschwindigkeit			125 kbit/s für CH und TR
Chemie			LFP

\* Die Betriebsleistung kann unter –10 °C eingeschränkt sein. Bitte schlagen Sie im Benutzerhandbuch nach.

# TECHNISCHE DATEN ZUM LADEGERÄT

DATEN ZUM LITHIUM-IONEN-LADEGERÄT – J4.0-5.0XTLG				
LADEGERÄTETYP			HWCD18-153.6V100A (CE)	HWCD18-153.6V150A (CE)
Maximale Ausgangsleistung		kW	18	20
Nennwert Ausgangsstrom		A	100	150
Ausgangsspannungsbereich		V	60–180	
Anpassbarer Strombegrenzungsbereich		A	0–100	0–150
Geräuschspitzen		%	≤ 1	
Präzision der Spannungsregelung		%	≤ ±0,5	
Genauigkeit gleichmäßiger Durchfluss		%	≤ ±0,5	
Modul zur parallelen Stromverteilung		%	≤ ±5	
Maschineneffizienz			Effizienz ≥ 94 % bei Last ≥ 50 %	
Ausgangsschutz			Schutz vor Kurzschluss, Überstrom, Überspannung, Umkehrverbindung, Stromrückfluss	
Nenneingangsspannung			Dreiphasiges, vieradriges System 380 V AC	
Eingangsspannungsbereich		V AC	323 ~ 475	
Eingangsstrom		A	34,6	38,4
Eingangsfrequenz		Hz	45 ~ 65	
Leistungsfaktor (LF)	LF		w.99	
Stromverzerrung (THD)	THD	%	≤ 5	
Eingangsschutz			Schutz vor Überspannung, Unterspannung, Phasenverlust, Überstrom	
Arbeitsumgebungstemperatur		°C	–30 °C bis 55 °C Normalbetrieb; 57 °C bis 70 °C reduzierte Leistung; über 75 °C Abschaltenschutz	
Lagertemperatur		°C	–30 ~ 70	
Relative Luftfeuchtigkeit		%	0–95	
Höhe			≤ 2.000 m Vollastleistung, 2.000–3.000 m gemäß GB/T3859.2-19935.11.2, Kapazitätsreduzierung	
Festigkeit der Isolierung			Eingang/Ausgang: 3.500 V DC 1 Minute ≤ 10 mA	
			Eingang/Gehäuse: 2.800 V DC 1 Minute ≤ 10 mA	
			Ausgang/Gehäuse: 2.800 V DC 1 Minute ≤ 10 mA	
			Eingang/Ausgang: DC1.000 V > 10 MΩ:	
			Eingang/Gehäuse: DC1.000 V > 10 MΩ:	
			Ausgang/Gehäuse: DC1.000 V > 10 MΩ:	
Außenabmessungen (Host)	L x B x H	mm	558 (L) × 330 (B) × 617 (H)	
Nettogewicht eines Geräts		kg	47 kg	
Schutzklasse			IP54	
Ausgangssteckverbindermodell			W0ER 125 A DC Ladepistole	
Ausgangssteckverbinder – Technische Daten			Gemäß GB/T 20234-2015.3	
Wärmeableitungsmodus			Zwangsluftkühlung	
Stromversorgung Zusatzfunktionen			12-V-Stromversorgung 6 A/75 W	
Batterien			Lithiumbatterien	
CAN-Protokoll			Hyster	

## MERKMALE UND OPTIONEN

LEISTUNGSDATEN	STD	OPT
154,5-Volt-Elektrik mit GB250-Anschluss	x	
Standardumgebungs Ausführung [-5 °C bis 45 °C]	x	
Trommelbremsen	x	
Erdungsband	x	
Integrierte Lithium-Ionen-Batterie, 154,5 V/302 Ah (46,7 kWh)	x	
Dreiphasiges Lithium-Ionen-LFP-CACTi-Ladegerät mit GB250-Stecker, 154,5 V/100 A (Eingang 320–475 V)	x	
Dreiphasiges Lithium-Ionen-LFP-CACTi-Ladegerät mit GB250-Stecker, 154,5 V/150 A (Eingang 320–475 V)		x
Batterietrennung	x	
ANTRIEB	STD	OPT
Fahrtrichtungshebel	x	
MONOTROL®-Richtungssteuerungspedal		x
Reifen mit Standardspurweite	x	
Zwillingsreifen		x
Reifen – Superelastik		x
Reifen – Superelastik – nicht kreidend		x
Reifen – Radialluft	x	
Reifen – Luft		x
An der Lenksäule montierte Fahrtrichtungssteuerung	x	
Lenkrad mit Lenkradknauf	x	
Lenksäule mit stufenlos einstellbarer Neigung	x	
Lastabhängige Servolenkung	x	
HUB	STD	OPT
Zweifach-Hubgerüst mit begrenztem Freihub, Klasse III	x	
Dreifach-Hubgerüst mit Vollfreihub – Klasse III		x
Hubgerüstneigung 6° vorwärts/12° rückwärts	x	
Hubgerüstneigung 6° vorwärts/6° rückwärts		x
Hubgerüstneigung 6° vorwärts/10° rückwärts (für Kabine)		x
Hubgerüstneigung 3° vorwärts/6° rückwärts		x
Neigezylinderschutzkappen	x	
HANDLING	STD	OPT
Standardgabelträger für hakengeführte Gabelzinken – 1.380 mm, Klasse 3 (Klasse 4 nur für Modell J5.OXTLGS6)	x	
Standardgabelträger für hakengeführte Gabelzinken – 1.600 mm, Klasse 3 (Klasse 4 nur für Modell J5.OXTLGS6)		x
Standardgabelträger für hakengeführte Gabelzinken – 1.700 mm, Klasse 3 (Klasse 4 nur für Modell J5.OXTLGS6)		x
Standardgabelträger für hakengeführte Gabelzinken – 1.800 mm, Klasse 3 (Klasse 4 nur für Modell J5.OXTLGS6)		x
Gabelträger mit integriertem Seitenschieber für hakengeführte Gabelzinken – 1.380 mm, Klasse 3 (Klasse 4 nur für Modell J5.OXTLGS6)		x
Cascade-Gabelträger mit Anbauseitenschieber, 1.380 mm (hakengeführte Gabelzinken)		x
Cascade-Gabelträger mit Anbauseitenschieber und Gabelzinkenverstellung, 1.245 mm (hakengeführte Gabelzinken)		x
Hakengeführte Gabelzinken mit Standardabschrägung, 1.070 × 150 × 50 mm	x	
Ohne Lastschutzgitter		x
Hohes Lastschutzgitter, 1.195 mm, Klasse 3	x	
Hohes Lastschutzgitter, 1.305 mm, Klasse 4 nur für Modell J5.OXTLGS6		x
Hydrauliksteuerung – manuelle Hebel	x	

HANDLING (FORTSETZUNG)	STD	OPT
Klammerfunktion		x
Hydraulikventil für 2 Funktionen (0 Zusatzfunktionen)	x	
Hydraulikventil für 3 Funktionen (1 Zusatzfunktion)		x
Hydraulikventil für 4 Funktionen (2 Zusatzfunktionen)		x
SICHT	STD	OPT
LED-Arbeitsscheinwerfer	x	
LED-Heckleuchtenpaket Bremslichter/Schlusslicht/Rückfahrcheinwerfer		x
LED-Heckleuchtenpaket Bremslichter/Schlusslicht/Rückfahrcheinwerfer/Fahrtrichtungsanzeiger		x
Akustisches Rückfahrwarnsignal	x	
Rundumleuchte aktiviert über Schalter	x	
Doppelte seitliche Rückspiegel	x	
Rückstrahler	x	
Blauer LED-Punktstrahler zur Warnung von Fußgängern		x
Rote LED-Begrenzungslinien zur Warnung von Fußgängern		x
Feststellbremsenalarm	x	
ERGONOMISCHES DESIGN	STD	OPT
Fahrerschutzdach, 2.400 mm	x	
Niedriges Fahrerschutzdach, 2.250 mm (ideal für Containeranwendungen)*		x
Nicht gefederter Vinylsitz SC29 (nur für Regionen ohne CE-Kennzeichnung)	x	x
Gefederter Vinylsitz – Value (nicht mit niedrigem Fahrerschutzdach erhältlich)	x	
Gefederter Vinylsitz		x
Halbgefederter Vinylsitz (nur für Regionen ohne CE-Kennzeichnung)	x	
Standardsitzgurt mit/ohne Sicherheitssperre	x	
Kabinenoptionen (Teilkabine, PVC- oder Stahltüren)		x
Griff für Rückwärtsfahrten mit Hupe		x
Konsolenfach	x	
LCD-Armaturenbrettanzeige	x	
Klimaanlage		x
12-V-Versorgung mit doppelter USB-Ladesteckdose	x	
BEDIENUNG	STD	OPT
Geschwindigkeitsbegrenzer	x	
Start mit Schlüsselschalter	x	
Batterietrennung	x	
Für Telemetrie vorbereitet	x	
Geschwindigkeitsreduzierung bei Kurvenfahrten	x	
FDC-Pedal		x
Drahtlose Hyster Tracker™ -Überwachung	x	
Drahtloser Hyster Tracker™ -Zugriff		x
Drahtlose Hyster Tracker™ -Prüfung		x
DESIGN	STD	OPT
Lackierung Hyster Gelb für Basisstapler	x	
SONSTIGES	STD	OPT
12 Monate/2.000 Betriebsstunden eingeschränkte Garantie (nur Ersatzteile)	x	
60 Monate/7.500 Betriebsstunden Garantie auf integrierte Lithium-Ionen-Batterie	x	
12 Monate Garantie auf Lithium-Ionen-CACTi-Ladegerät	x	

\* Die Kopffreiheit des Fahrers ist möglicherweise eingeschränkt. Sollte nur für spezielle Anwendungen in Containern/mit niedrigen Türhöhen bestellt werden.

Die Verfügbarkeit der Optionen variiert je nach Region.



#### **HYSTER EUROPE**


**Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park,  
Frimley, Surrey, GU16 7SG, Vereinigtes Königreich**

**Besuchen Sie uns online auf [www.hyster.com](http://www.hyster.com) oder rufen Sie uns an unter +44 (0) 1276 538500.**

Hyster-Yale Materials Handling, Inc. unter dem Handelsnamen HYSTER EUROPE.

Eingetragene Adresse: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey, GU16 7SG, Vereinigtes Königreich.

Eingetragen in England und Wales. Handelsregisternummer: 02636775.

©2025 Hyster-Yale Materials Handling, Inc. Alle Rechte vorbehalten. Hyster und  sind eingetragene Marken von Hyster-Yale Materials Handling, Inc. Hyster Produkte können ohne Vorankündigung verändert werden. Abgebildete Stapler ggf. mit optionaler Ausstattung.



Sicherheit: Dieser Stapler entspricht den aktuellen EU-Anforderungen.